

CENTRALE DE COMMANDE MOTOPOMPE IRRIGATION ET REGLAGE PRESSION EAU POMPE

www.elcos.it

Type CIM-131



MANUEL PROGRAMMATIONS TECHNIQUES

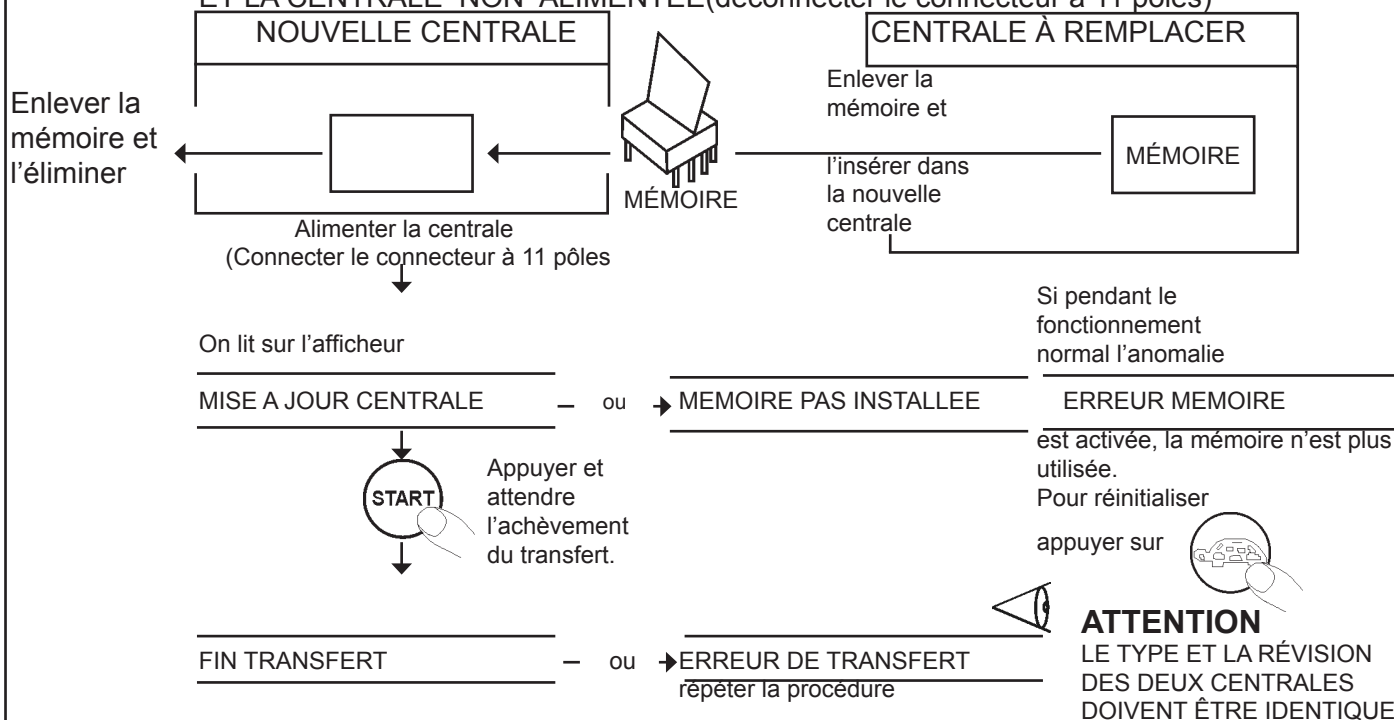
RÉSERVÉ AU
FABRICANT

ELCOS[®]
PARMA ITALY
Tel. +39 0521/772021
Fax +39 0521/270218

REPLACEMENT CENTRALE

Avant de remplacer la centrale, nous conseillons de transférer toutes les programmations sur la nouvelle centrale, si cette opération n'est pas effectuée, la nouvelle centrale fonctionnera avec les programmations d'usine. Dans ce cas, il est nécessaire d'exécuter la programmation du transformateurs de courant.

**PROCÉDURE
À EXÉCUTER AVEC LE MOTEUR ARRÊTÉ
ET LA CENTRALE NON ALIMENTÉE (déconnecter le connecteur à 11 pôles)**



TRANSFERT PROGRAMMATIONS

Il est possible de transférer les programmations d'une centrale échantillon sur différentes mémoires. Nous conseillons de ne pas dépasser cinquante transferts..

Exemple:



1. Couper l'alimentation des centrals. (Deconnecter le connecteur à 11 pôles)
2. Enlever la mémoire de la centrale A.
3. Enlever la mémoire de la centrale B.
4. Enfiler la mémoire B dans la centrale A.
5. Alimenter la centrale A. (Connecter le connecteur à 11 pôles).
6. Le message suivant est affiché "MISE À JOUR CENTRALE".
7. Appuyer sur le bouton **STOP**.
8. Le message suivant est affiché "SAUVER DONNÉES DANS MEMOIRE"
9. Appuyer sur le bouton **START**.
10. Le message suivant est affiché "FIN TRANSFERT".
11. Couper l'alimentation de la centrale A. (Deconnecter le connecteur à 11 pôles)
12. Enlever la mémoire B de la centrale A.
13. Enfiler la mémoire B dans la centrale B.
14. Alimenter la centrale B. (Connecter le connecteur à 11 pôles)
15. Le message suivant est affiché "MISE À JOUR CENTRALE".
16. Appuyer sur le bouton **START**.
17. Le message suivant est affiché "FIN TRANSFERT".
18. Répéter à partir du point 3 pour les mémoires C et D.

STAND BY CENTRALE

Après 30 secondes d'inactivité, la centrale entre dans l'état de STAND BY en coupant complètement toutes les signalisations (dels et display) En sélectionnant MAN ou AUT le voyant clignote. Pour quitter l'état de STAND BY appuyer sur l'un des boutons.

PROGRAMMATIONS TECHNIQUES

ACCÈS À LA PROGRAMMATION

Appuyer jusqu'à l'allumage de la Led.



PROGRAMMATIONS UTILISATEUR

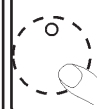
PROGRAMMATIONS TECHNIQUES



APPUYER (10") SIMULTANÉMENT POUR VISUALISER: PROGRAMMATIONS TECHNIQUES.

POUR QUITTER LA PROGRAMMATION.

Appuyer jusqu'à l'extinction de la Led.

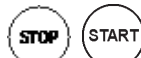


| | | | | | |
|------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| CHOIX LANGUE | voir page 4 | Italien Espagnol | Anglais Portugais | Français | Allemand |
| CAN BUS | 4 | Programmation type et marque moteur. | | | |
| CHOIX FONCTIONS | 5 | Tension batterie Mode irrigation/anti-givre/récupération. Mode amorçage. | | | |
| REINITIAL. TIONS | 5 | Variation des heures indiquées. | | | |
| HISTORIQUE ANOMALIES | 5 | Historique anomalies, Remise à zéro complète de l'historique. | | | |
| REGLAGE MOTEUR EN MARCHÉ | 6 13 | Réglage seuil moteur en marche, compteur de tours, survitesse et fin fonctionnement de la sous-vitesse, avec signaux provenant de l'alternateur de charge (D+ W). Signaux provenant du CAN BUS de la centrale du moteur. | | | |
| TEMPS PROGRAMMABLES | 8 9 10 | Préchauffage. Démarrage - pause - moteur Remplissage manqué tuyaux. Pression arrêtée. Pause accélération. Retard démarrage après la fermeture de l'appel. Retard arrêt après l'ouverture de l'appel. Chauffage moteur. | Retard d'intervention eau pompe insuffisante ou surpression eau pompe. Fin fonctionnement pour sous-vitesse. Retard intervention débstat. Refroidissement moteur. Arrêt. Intervention accélération anormale. Déclenchement alarme générale Temps amorçage manqué. | | |
| PROGRAMMATIONS MOTOPOMPE | 12 13 14 15 16 | Sous-tension batterie. Surtension batterie. Surchauffe. Réserve combustible. Combustible épuisé. Basse pression huile. Remplissage manqué tuyaux. Insuffisante pression eau pompe. Surpression eau pompe. Vitesse maximum. Accélération anormale. | Bas niveau liquide radiateur Anomalie alternateur de charge. Démarrage manqué. Fin fonctionnement pour intervention débstat. Anomalies disponibles A1/A2. | | |
| REGLAGES MOTOPOMPE ET INSTALLATION | 17 | Oscillation admise. Réglage seuil enclenchement embrayage, pression amorçage pompe, choix sonde niveau liquide radiateur. | | | |
| CHOIX TRANSMETTEURS | 18 19 | Choix transmetteurs de température et de pression déjà programmés. | | | |
| OHM FLOTTEUR | 18 | Choix du flotteur combustible déjà programmé. Programmation valeurs ohmiques flotteur combustible. | | | |
| OHM TX. TEMPERATURE | 19 | Programmation valeurs ohmiques transmetteur de température. | | | |
| OHM TX. PRESSION | 19 | Programmation valeurs ohmiques transmetteur de pression. | | | |
| EXCLUSION FONCTIONS ET PROTECTIONS | 20 | Exclusion fonctions. Contrôle connexions aux sondes de protection. | | | |
| EXCLUSION INSTRUMENTS | 20 | Exclusion instruments. | | | |

CHOIX LANGUE

CHOIX LANGUE. La langue prédéfinie est l'ITALIEN, les langues sélectionnables sont: ANGLAIS - FRANÇAIS - ALLEMAND - ESPAGNOL - PORTUGAIS.

LANGUE



Appuyer pour sélectionner la langue.

Définition d'usine

ITALIEN



Appuyer et attendre que OK soit affiché..

CAN Bus

PROGRAMMATION TYPE ET MARQUE MOTEUR.

PROTOCOLE CAN Bus SAE J1939

CHOIX MARQUE ET TYPE MOTEUR équipé de centrale pour la commande électronique du circuit d'injection

CAN Bus



Appuyer pour choisir la marque et le type du moteur.

PERKINS 1100



Appuyer et attendre que OK soit affiché.



Les signaux du compteur de tours.

La fonction détection moteur en marche et le contrôle de la survitesse sont transmis (CAN Bus) par le moteur équipé de centrale pour la commande électronique du circuit d'injection.

JOHN DEERE



PERKINS 1100



AIFO (FPT)

JCB DIESEL MAX



... ..
(Programmation d'usine)

NOTE: pour inclure le préchauffage des bougies à incandescence, programmer un temps différent de zéro (voir TEMPS PRÉCHAUFFAGE page7).

AUCUN MOTEUR PROGRAMMÉ

CHOIX FONCTIONS

TENSION DE BATTERIE. Programmation d'usine 12V.

Diagram illustrating the battery voltage selection process:

- Initial screen: **TENSION DE BATTERIE** with a battery icon.
- Navigation: Press left arrow to show options: **12 V** and **24V**.
- Selection: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) to choose.
- Confirmation: Press left arrow to show **Définition d'usine** screen with **OK**.
- Final step: Press left arrow and wait for **OK** to be displayed.

MODE: **irrigation/anti-givre /récupération**. Programmation d'usine IRRIGATION. Avec la fonction **anti-givre**, le chauffage et le refroidissement moteur sont activés, tous deux avec un temps de 180 secondes. Avec la fonction récupération, la centrale gère les installations de récupération de pression. **Voir les caractéristiques et le fonctionnement page 11.**

Diagram illustrating the mode selection process:

- Initial screen: **MODE**.
- Navigation: Press left arrow to show options: **IRRIGATION**, **ANTI-GIVRE**, and **RÉCUPÉRATION**.
- Selection: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) to choose.
- Confirmation: Press left arrow to show **Définition d'usine** screen with **OK**.
- Final step: Press left arrow and wait for **OK** to be displayed.

MODE AMORÇAGE. Choisir si actionner l'amorçage automatique pompe avant ou après le démarrage du moteur, après le démarrage du moteur ou avec l'amorceur à dépression « kirpy ». Voir la description dans la notice d'utilisation.

Diagram illustrating the start mode selection process:

- Initial screen: **MODE AMORÇAGE**.
- Navigation: Press left arrow to show options: **AVANT LE DEMARRAGE** and **APRES LE DEMARRAGE AVEC KIRPY**.
- Selection: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) to choose.
- Confirmation: Press left arrow to show **Définition d'usine** screen with **AVANT LE DEMARRAGE** and **OK**.
- Final step: Press left arrow and wait for **OK** to be displayed.

RÉINITIALISATIONS

VARIATION DES HEURES INDIQUÉES. Lorsque l'on change la valeur du compteur horaire, l'historique est remis à zéro.

Diagram illustrating the hour counter reset process:

- Initial screen: **MODIFIER COMPT. HORAIRE**.
- Navigation: Press left arrow to show **exemple** screen with **7800 h** and **h** symbol.
- Selection: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) to modify the number progressively.
- Confirmation: Press left arrow to show **0000** screen.
- Final step: Press left arrow and wait for **OK** to be displayed.

HISTORIQUE ANOMALIES

HISTORIQUE ANOMALIES. Les données des 100 dernières anomalies qui ont arrêté le moteur sont collectées.

Diagram illustrating the anomaly history screen:

- Initial screen: **HISTORIQUE ANOMALIES**.
- Navigation: Press left arrow to show **16:07** (clock icon) and **30 h** (h symbol).
- Details: **BASSE PRESSION HUILE** (oil pressure icon) and **N35 de 55**.
- Text: **ANOMALIE N35 DE 55 ANOMALIE QUI S'EST PASSÉ**.
- Navigation: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) to consult the history.
- Text: Appuyer pour consulter l'historique des anomalies. Sont visualisés : l'horloge, le compteur horaire, le numéro progressif et la description des anomalies intervenues.

REMISE À ZÉRO COMPLÈTE DE L'HISTORIQUE.

Diagram illustrating the complete history reset process:

- Initial screen: **EFFACER HISTORIQUE ?**.
- Navigation: Press left arrow to show **EFFACER HISTORIQUE ?**.
- Selection: Press **STOP** (Diminue) or **START** (Augmente) simultaneously.
- Final step: Wait for **OK** to be displayed.

RÉGLAGES SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ, COMPTE-TOURS, SURVITESSE ET SOUS-VITESSE/VELOCITÀ SIGNAUX PROVENANT DE L'ALTERNATEUR DE CHARGE

Réglage avec centrale **raccordée au D+ (FIL VERT)** de l'alternateur à préexcitation.

Pour la détection du moteur en marche, il suffit de brancher le **FIL VERT**.

RÉGLAGE SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ D+

Normalement il ne faut effectuer aucun réglage; s'il est nécessaire de l'effectuer: arrêter le moteur.
Choisir le seuil de tension provenant de l'alternateur de charge (borne D+).
Champ de réglage 3÷12 (12V) 6÷24 (24V). Paramétrage d'usine 7V (14V).
Une fois la détection effectuée, le démarreur est désactivé et apparaît **M**.

SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ D+ Appuyer pour afficher.

Paramétrage d'usine **7** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

Appuyer pour choisir le seuil de tension.

Réglage avec centrale **raccordée à W (FIL BLANC ROUGE)** de l'alternateur à préexcitation ou au fil jaune de l'alternateur à aimants permanents.

RÉGLAGES AVEC FRÉQUENCE ALTERNATEUR DE CHARGE (W) PROGRAMMATION NÉCESSAIRE

REGLAGE RPM/W PRESSER START Appuyer pour afficher.

Mettre en marche la motopompe amorcée à **START**.

refoulement fermé avec le bouton **START**.

RÉGLAGE COMPTE-TOURS
Amener le moteur à régime constant et d'une valeur connue (par exemple moyennant un portable compte-tours).

REGLAGE EN COURS

Paramétrage d'usine **3000 RPM** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

Appuyer pour obtenir l'indication correcte sur le compte-tours.

RÉGLAGE SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ effectuer d'abord le réglage du compte-tours. Normalement il ne faut effectuer aucun réglage; s'il est nécessaire de l'effectuer: **arrêter le moteur**.

SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ RPM Appuyer pour afficher.

Paramétrage d'usine **600 RPM** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

Appuyer pour choisir le nombre de tours auquel le démarreur doit se désactiver.
Champ de réglage 300 ÷ 4000 RPM.

SURVITESSE la protection s'active 2 s après la fin de l'impulsion de démarrage. L'intervention est mémorisée et arrête le moteur quand la vitesse reste supérieure au seuil (réglage d'usine 4000 RPM) programmé pour toute la durée du retard d'intervention (2 sec.). Sur l'afficheur est indiquée l'anomalie **SURVITESSE**.

SURVITESSE Appuyer pour afficher.

Paramétrage d'usine **4000 RPM** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

LA FONCTION FIN FONCTIONNEMENT POUR INTERVENTION DE LA SOUS-VITESSE La fonction s'active à l'allumage de l'indication **P** PROTECTION POMPE ACTIVÉE. L'intervention se produit quand la vitesse utile pour maintenir la PRESSION D'UTILISATION reste inférieure au seuil configuré (10%) pendant toute la durée du retard d'intervention. L'intervention n'est pas mémorisée et arrête le moteur. Champ de réglage 5% ÷ 30%. Retard d'intervention voir pag. 7-9.

DÉCÉLÉRATION AVANT L'ARRÊT Le réglage d'usine est décélération lente; il est possible de programmer décélération rapide

FIN FONCTIONNEMENT SOUS-VITESSE Appuyer pour afficher.

POURCENTAGE **10 RPM** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

Décélération lente (avec refroidissement) **D** Décélération rapide (sans refroidissement) **R**

Appuyer pour choisir

SIGNAUX PROVENANT (CAN BUS PROTOCOLE SAE J19399) DU MOTEUR EQUIPÉ DE CENTRALE POUR LA COMMANDE ÉLECTRONIQUE DU CIRCUIT D'INJECTION

Avec ce signal ne relier le fil BIANC/ROUGE. Réglage seuil moteur en marche. Normalement il ne faut effectuer aucun réglage; s'il est nécessaire de l'effectuer: **arrêter le moteur**.

SEUIL MOTEUR EN MARCHÉ RPM Appuyer pour afficher.

Paramétrage d'usine **600 RPM** Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente





Appuyer pour choisir le nombre de tours auquel le démarreur doit se désactiver. Champ de réglage 300 ÷ 4000 RPM.

COMPTE-TOURS et SURVITESSE aucun réglage





| TEMPS PROGRAMMABLES | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION | SECONDES | |
| | CHAMPO DE RÉGLAGE | PARAMÉTRAGE D'USINE |
| TEMPS PRÉCHAUFFAGE temps d'actionnement de préchauffage. | 0 ÷ 60 | 0 (exclu) |
| TEMPS DÉMARRAGE temps d'actionnement de la tentative de démarrage. | 5 ÷ 20 | 5 |
| TEMPS PAUSE pause entre les tentatives de démarrage. | 1 ÷ 20 | 5 |
| REPLISSAGE TUYAUX Il commence après la détection de moteur en marche, il finit lorsque la pression d'utilisation est atteinte. | 0 ÷ 1800 | 120 |
| TEMPS REPLISSAGE TUYAUX MANQUÉ | | |
| TEMPS PRESSION ARRÊT (5 s) la pression est contrôlée | | |
| après l'accélération, si la pression n'a pas augmenté on attend le | TEMPS PRESSION ARRÊTÉE | 0 ÷ 20 |
| TEMPS PAUSE ACCÉLÉRATION (15 s), passé ce délai, une nouvelle accélération se produit. | TEMPS PAUSE ACCÉLÉRATION | 0 ÷ 60 |
| RETARD DÉMARRAGE APRÈS LA FERMETURE APPEL Avec le contact appel fermé et à la fin du retard, la mise en marche commence. | 0 ÷ 600 | 1 |
| RETARD ARRÊT APRÈS L'OUVERTURE APPEL À l'ouverture du contact appel et à la fin du retard, le moteur s'arrête. | 0 ÷ 600 | 1 |
| TEMPS CHAUFFAGE MOTEUR La motopompe démarre avec l'accélérateur au minimum, à l'expiration de ce temps, l'accélération commence. | Zéro fonction exclue 0 ÷ 300 | 0 Généralement inclus dans les installations antigivre |
| RETARD INTERVENTION EAU POMPE INSUFFISANTE ou SURPRESSION EAU POMPE depuis l'augmentation ou l'abaissement de la pression eau pompe et à l'expiration de ce temps l'arrêt commence. | 0 ÷ 300 | 5 |
| TEMPS FIN FONCTIONNEMENT POUR SOUS-VITESSE (sans débitstat). Quand le nombre de tours du moteur descend sous le pourcentage de SOUS-VITESSE (voir programmation page 13) et à l'expiration de ce temps, le temps REFROIDISSEMENT MOTEUR commence. | 0 ÷ 240 | 120 |
| RETARD INTERVENTION DÉBITSTAT Temps fin fonctionnement avec débitstat. En l'absence du débit d'eau et à l'expiration de ce temps, la motopompe commence le REFROIDISSEMENT MOTEUR. | 1 ÷ 1800 | 20 |
| TEMPS DÉCÉLÉRATION Il commence à la fin de la décélération lente. À l'expiration du temps de décélération et dans tous les cas après 120 secondes, le cycle d'arrêt commence. Pour les fonctions avec l'accélération lente et cycle de refroidissement voir pages 12-13. | 0 ÷ 120 | 30 |
| TEMPS REFROIDISSEMENT MOTEUR La motopompe est décélérée, à l'expiration de ce temps l'arrêt commence. | Zéro fonction exclue 0 ÷ 300 | 0 Généralement inclus dans les installations antigivre |
| TEMPS ARRÊT Temps d'actionnement du système d'arrêt après la disparition du signal de moteur en marche. | 10 ÷ 55 | 20 |
| TEMPS ACCÉLÉRATION ANORMALE À cause d'une fuite sur l'installation, le moteur tend à augmenter le nombre de tours pour la ramener à la pression d'utilisation. Si le nombre de tours augmente au-delà du pourcentage d'ACCÉLÉRATION ANORMALE (voir programmation page 13) pendant toute la durée de ce temps. | 0 ÷ 240 | 60 |
| TEMPS ENCLENCHEMENT ALARME GÉNÉRALE. Le nombre 350 indique le fonctionnement continu sans limites de temps.. | 10 ÷ 350 | 350 |
| TEMPS AMORÇAGE MANQUÉ La sonde d'amorçage ne détecte pas la présence de l'eau, à l'expiration de ce temps la pompe d'amorçage s'arrête. | 0 ÷ 300 | 240 |

TEMPS PROGRAMMABLES





TEMPS PRÉCHAUFFAGE. Temps d'actionnement du préchauffage. 0 secondes préchauffage exclu.

 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.

TEMPS DÉMARRAGE. Temps d'actionnement de la tentative de démarrage.





 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.

TEMPS PAUSE. Pause entre les tentatives de démarrage.





 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.

TEMPS REMPLISSAGE MANQUÉ TUYAUX.





Il commence après la détection de moteur en marche, il finit lorsque la pression d'utilisation est atteinte.

 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.

TEMPS PRESSION ARRÊTÉE pendant le remplissage des tuyaux

 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.





TEMPS PAUSE ACCÉLÉRATION pendant le remplissage des tuyaux.

 Appuyer pour afficher.
 SECONDES OK  Appuyer et attendre que OK soit affiché.
 Diminue   Augmente
 Appuyer pour modifier le temps.

TEMPS PROGRAMMABLES

RETARD DÉMARRAGE APRÈS LA FERMETURE DU CONTACT DE L'APPEL.





Avec le contact appel fermé et à la fin du retard, la mise en marche commence.

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="1"/> | <input type="text" value="1"/> |  |
| RETARD DEMARRAGE APRES APPEL | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | | | |

RETARD ARRÊT APRÈS L'OUVERTURE DU CONTACT DE L'APPEL.






À l'ouverture du contact appel et à la fin du retard, le moteur s'arrête.

Zéro secondes fonction exclue

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="0"/> | <input type="text" value="0"/> |  |
| RETARD APRES OUVERT. APPEL | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | | | |

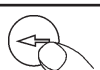




TEMPS CHAUFFAGE MOTEUR. La motopompe démarre avec l'accélérateur au minimum, à l'expiration de ce temps, l'accélération commence.

Zéro secondes fonction exclue

| | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="0"/> | <input type="text" value="0"/> |  |
| TEMPS CHAUFFAGE MOTEUR | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
|  | Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps.. | | | |





RETARD INTERVENTION EAU POMPE INSUFFISANTE ou SURPRESSION EAU POMPE.

depuis l'augmentation ou l'abaissement de la pression eau pompe et à l'expiration de ce temps l'arrêt commence.

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="5"/> | <input type="text" value="5"/> |  |
| RETARD INTERV. EAU POMPE INSUFF. | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
|  | Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | | |


TEMPS FIN FONCTIONNEMENT POUR SOUS-VITESSE.

Pour compléter la programmation voir pag. 6 POURCENTAGE SOUS-VITESSE.

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="120"/> | <input type="text" value="120"/> |  |
| TEMPS FIN FONCTIONN. SOUS-VITESSE | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | | | |

RETARD INTERVENTION DÉBITSTAT.

En l'absence du débit d'eau et à l'expiration de ce temps, la motopompe s'arrête..

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="text"/> |  | <input type="text" value="20"/> | <input type="text" value="20"/> |  |
| RETARD INTERVENTION DEBITSTAT | Appuyer pour afficher. | SECONDES | OK | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| Diminue   Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | | | |

TEMPS PROGRAMMABLES

TEMPS DÉCÉLÉRATION. Réglable de 10 ÷ 120 sec.

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS DECELERATION</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">30</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">30</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

TEMPS REFROIDISSEMENT MOTEUR.
La motopompe est décélérée, à l'expiration de ce temps l'arrêt commence.

Zéro secondes
fonction exclue

| | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS REFROIDISSEMENT</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">0</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">0</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

TEMPS ARRÊT

Temps d'actionnement du système d'arrêt après la disparition du signal de moteur en marche

| | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS ARRÊT</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">20</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">20</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

TEMPS ACCÉLÉRATION ANORMALE.

Pour compléter la programmation, voir page 13 POURCENTAGE SURRÉGIME

| | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS ACCELE- RATION ANORMALE</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">60</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">60</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

TEMPS ENCLÈCHEMENT ALARME GÉNÉRALE.

Le nombre 350 indique le fonctionnement continu sans limites de temps.

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS ENCLÈCH. ALARME GENERALE</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">350</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">350</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

TEMPS AMORÇAGE MANQUÉ POMPE.

Réglable de 0 ÷ 300 sec.

| | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">TEMPS AMORÇAGE MANQUE</div> | Appuyer pour afficher. | <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">240</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px;">SECONDES</div> | Paramétrage d'usine <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">240</div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; padding: 2px; text-align: right;">OK</div> | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | | Diminue Augmente Appuyer pour modifier le temps. | | |

MODE RÉCUPÉRATION

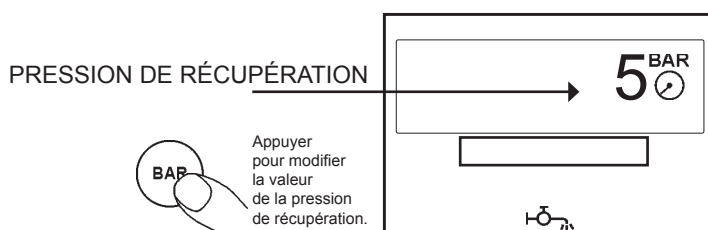
MODE RÉCUPÉRATION

En mode récupération, la centrale gère les installations de récupération de la pression. Les caractéristiques sont les suivantes :

- le mode AUTOMATIQUE est exclu, le contrôle de la pression n'est donc pas possible.
- L'anomalie de sous-pression n'est pas activée.
- La commande accélérateur (VAR) est exclue.

RÉGLAGE DE LA PRESSION DE RÉCUPÉRATION





En agissant sur le bouton BAR, il est possible de modifier la pression de récupération, cette valeur est mémorisée et maintenue même après un arrêt












OPÉRATION

- Lorsque la pression de l'eau augmente au-delà de la valeur de récupération la motopompe est activée **APPEL ACTIVE**
- Lorsque la pression descend au-dessous de la valeur de la pression de récupération -0,5 bar, la centrale arrête le moteur. **APPEL NON ACTIVE**

PROTECTIONS MOTEUR ET POMPE

Les PROTECTIONS MOTEUR s'activent à l'allumage de la signalisation  (10 secondes après la détection moteur en marche ). La PROTECTION POMPE s'active à l'allumage de la signalisation  après 2 minutes consécutives de pression eau suffisante, indiquée par la signalisation PRESSION RÉGULIÈRE  et dans tous les cas 10 minutes après le démarrage de la pompe. L'intervention pour anomalie active l'ALARME GÉNÉRALE.

| DESCRIPTION | INDICATION | SONDE MOTO-POMPE | INSTANT D'ACTIVATION (secondes) | RETARD D'INTERVENTION (secondes) | SEUIL PROGRAMMÉ (REGLAGE D'USINE) | MÉMORISE LA FONCTION | DÉCÉLÉRATION | | RE-FROIDISSEMENT-MOTEUR | ARRÊT | | L'INTERVENTION SE PRODUIT QUAND: | POUR LA PROGRAMMATION, VOIR PAGE: |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------|----------------|-------------------------|--------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| | | | | | | | PROGRAMMABLE | PARAM. D'USINE | | PROGRAMMABLE | PARAM. D'USINE | | |
| SOUSTENSION BATTERIE | SOUS-TENSION BATTERIE  | BATTERIE | Toujours active | 2 | 11 (12V) 22 (24V) | NON | = | NON | NON | NON | N'ARRÊTE PAS | La tension de la batterie est inférieure au seuil programmé pendant toute la durée du retard d'intervention. | 14 |
| SURTENSION BATTERIE | SURTENSION BATTERIE | | | 5 | 16 (12V) 32 (24V) | OUI | LENTE | NON | NON | OUI | | La tension de la batterie dépasse le seuil programmé pendant toute la durée du temps d'intervention. | 14 |
| SURCHAUFFE DÉTECTÉ PAR LE THERMOSTAT | SURCHAUFFE  | THERMOSTAT | Toujours active | 2 | = | OUI | LENTE | OUI | OUI | NON | AVEC ARRÊT | La température dépasse le seuil du thermostat. | 14 |
| RÉSERVE COMBUSTIBLE | RÉSERVE COMBUSTIBLE   Clignotante | FLOTTEUR COMBUSTIBLE BORNE T | Toujours active | 5 | 10% | NON | = | NON | NON | NON | N'ARRÊTE PAS | | 14 |
| COMBUSTIBLE ÉPUISÉ | COMBUSTIBLE ÉPUISÉ  Toujours active | FLOTTEUR COMBUSTIBLE BORNE W | | 5 | 1% | OUI | LENTE | OUI | OUI | NON | AVEC ARRÊT | Le niveau du combustible est inférieur au seuil pendant toute la durée du retard d'intervention. | |
| BASSE PRESSION HUILE | BASSE PRESSION HUILE  | PRESSOSTAT HUILE | 10 après la détection du moteur en marche | 2 | = | OUI | RAPIDE | NON | NON | NON | AVEC ARRÊT | La pression est inférieure au seuil défini par le pressostat. | 15 |
| ARRÊT MANQUÉ | ARRÊT MANQUÉ | ÉLECTRO-VANNE OU ÉLECTRO-AIMANT | Après la commande arrêt | 60 | = | OUI | = | NON | NON | NON | N'ARRÊTE PAS | Le signal de moteur en marche est détecté après la commande d'arrêt et le retard d'intervention s'est écoulé. | Aucune programmation n'est possible |
| NIVEAU BAS LIQUIDE RADIATEUR | NIVEAU BAS RADIATEUR  | SONDE NIVEAU | Toujours active | 5 | = | OUI | LENTE | NON | NON | NON | AVEC ARRÊT | Le liquide réfrigérant descend au-dessous de l'électrode et le retard d'intervention s'est écoulé. | 15 |
| ANOMALIE ALTERNATEUR DE CHARGE (RUPTURE COURROIE) | ANOMALIE ALTERN. DE CHARGE  | ALTERNATEUR | 10 après la détection du moteur en marche | 5 | = | OUI | LENTE | NON | NON | NON | AVEC ARRÊT | L'alternateur ne recharge pas la batterie et le retard d'intervention s'est écoulé. | 15 |
| DÉMARRAGE MANQUÉ | DÉMARRAGE MANQUÉ  | BATTERIE -DÉMARREUR | Toujours active | = | = | OUI | = | NON | NON | NON | AVEC ARRÊT | Toute la série de tentatives de démarrage n'est pas en mesure de mettre en marche le moteur. | 15 |

| DESCRIPTION ANOMALIES OU FONCTIONS | INDICATION SUR LA FAÇADE | SONDE MOTO-POMPE | INSTANT D'ACTIVATION (secondes) | RETARD D'INTERVENTION (secondes) | SEUIL PROGRAMME (RÉGLAGE D'USINE) | MÉMOIRISE LA FONCTION | DÉCÉLÉRATION | | RE-FROIDISSEMENT MOTEUR | ARRÊT | | L'INTERVENTION SE PRODUIT QUAND: | POUR LA PROGRAMMATION, VOIR PAGE: |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|--------------|----------------|-------------------------|--------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| | | | | | | | PROGRAMMABLE | PARAM. D'USINE | | PROGRAMMABLE | PARAM. D'USINE | | |
| LA FONCTION FIN FONCTIONNEMENT PAR INTERVENTION DE DÉBITAT | FIN FONCTIONNEMENT DE DEBITAT | DÉBITAT | À l'allumage du voyant protection pompe activée <input type="checkbox"/> | 20 | = | NON | OUI | LENTE | OUI | NON | AVEC ARRÊT | Le débit de l'eau fait défaut et le retard d'intervention s'est écoulé. | 16 |
| ENTRÉE ANOMALIE DISPONIBLE A1 | A1 | = | Toujours active | 5 | = | OUI | OUI | LENTE | OUI | OUI | AVEC ARRÊT | L'entrée est négative (-) et le retard d'intervention s'est écoulé. | 15 |
| ENTRÉE ANOMALIE DISPONIBLE A2 | A2 | = | Avec le moteur en marche | | | | | | | | | | |
| AMORÇAGE MANQUE POMPE PRINCIPALE | AMORÇAGE MANQUE (clicnotante) | -SONDE NIVEAU EAU -PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE | Avec le moteur en marche | 240 | = | OUI | NON | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | La sonde d'amorçage ne détecte pas la présence de l'eau après que le retard d'intervention s'est écoulé. | 10 |
| REPLISSAGE MANQUE TUYAUX | REPLISSAGE MANQUE | PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE | | 120 | = | OUI | OUI | LENTE | NON | OUI | AVEC ARRÊT | La pression d'utilisation n'est pas atteinte et le retard d'intervention s'est écoulé. | 16 |
| SURVITESSE | SURVITESSE | | Toujours active | 2 | 4000RPM | OUI | NON | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | La vitesse reste supérieure au seuil programmé pendant toute la durée du retard d'intervention. | 16 |
| LA FONCTIONNEMENT PAR INTERVENTION SOUS-VITESSE | FIN FONCTIONNEMENT SOUS-VITESSE | ALTERNATEUR BORNE W | À l'allumage du voyant protection pompe activée <input type="checkbox"/> | 120 | Pourcentage décelération admis 10% | NON | OUI | LENTE | OUI | NON | AVEC ARRÊT | La vitesse descend au-dessous du seuil programmé et la pression d'utilisation reste constante pendant toute la durée du retard d'intervention. | 16 |
| PRESSON EAU POMPE INSUFFISANTE | PRESSON EAU INSUFFISANTE | PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE | Après la détection de la pression d'utilisation et, dans tous les cas, 600" après le démarrage de la pompe. | 5 | = | OUI | OUI | LENTE | OUI | NON | AVEC ARRÊT | La pression eau pompe reste inférieure pendant toute la durée du retard d'intervention. | 16 |
| SUR-PRESSON EAU POMPE | SUR-PRESSON EAU | | Avec le moteur en marche | 60 | Pourcentage accélération admis 20% | OUI | OUI | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | La pression eau pompe reste supérieure pendant toute la durée du retard d'intervention. | 16 |
| ACCÉLÉRATION ANORMALE | ACCÉLÉRATION ANORMALE | | Toujours active | = | = | OUI | NON | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | La vitesse reste supérieure au seuil programmé pendant toute la durée du temps accélération anormale. | 16 |
| ARRÊT D'URGENCE | ARRÊT D'URGENCE | BOULTON D'URGENCE | Toujours active | = | = | OUI | NON | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | Le bouton d'urgence est pressé. | Aucune programmation n'est possible |
| ANOMALIE CANBUS | ANOMALIE CANBUS | CENTRALE MOTEUR | | = | = | = | = | = | = | = | N'ARRÊTE PAS | La centrale CIM ne communique pas avec la centrale du moteur. | 19 |
| ERREUR DE RÉGLAGE | ERREUR REGLAGE | ALTERNATEUR BORNE W | Avec le moteur en marche | 120 | = | OUI | = | = | NON | NON | AVEC ARRÊT | La vitesse de rotation du moteur n'a pas changé après 120 secondes. | |
| TRANSMETTEUR POMPES INTERROMPU | TPA INTERROMPU | PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE | Toujours active | 60 | = | OUI | NON | LENTE | NON | NON | AVEC ARRÊT | Le circuit du transmetteur pression s'interrompt. | |

PROGRAMMATION MOTOPOMPE

SOUS-TENSION BATTERIE. Champ de réglage de 8 ÷ 12 (12V) 16 ÷ 24 (24V)
Réglage d'usine 11 (12V) 22 (24V)

SOUS-TENSION BATTERIE

Appuyer pour afficher.

VOLT 11

Diminue **STOP** **START** Augmente

VOLT 11

OK

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

SURTENSION BATTERIE. Champ de réglage de 12 ÷ 18 (12V) 24 ÷ 36 (24V)
Réglage d'usine 16 (12V) 32 (24V)

SURTENSION BATTERIE

Appuyer pour afficher.

VOLT 16

NO STOP

NO STOP STOP

Diminue **STOP** **START** Augmente

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

Appuyer pour choisir

VOLT 16

OK

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

SURCHAUFFE MOTEUR. Paramétrages d'usine il est possible de programmer

Décélération rapide
Décélération lente

SURCHAUFFE

Appuyer pour afficher.

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

OK

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

RÉSERVE COMBUSTIBLE. Champ de réglage 99%
Paramétrage d'usine 10%

RÉSERVE COMBUSTIBLE

Appuyer pour afficher.

10%

Diminue **STOP** **START** Augmente

10%

OK

Paramétrage d'usine 10%

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

COMBUSTIBLE ÉPUISE. L'anomalie intervient quand le niveau de carburant reste inférieur ou égal au seuil programmé.
Réglage de 0 à 99 %. Voir la programmation à la page 20 « COMB. ÉPUISE - POURCENTAGE ». Il est possible de programmer le type de décélération : LENTE ou RAPIDE. Par défaut : 1 % avec décélération rapide.

COMBUSTIBLE ÉPUISE

Appuyer pour afficher.

1%

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

1%

OK

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Paramétrage d'usine = 10%

Décélération lente

PROGRAMMATION MOTOPOMPE

| | | | |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| BASSE PRESSION HUILE. | Paramétrage d'usine. Il est possible de programmer. | Décélération rapide. Décélération lente. | |
| BASSE PRESSION HUILE | Appuyer pour afficher. | OK Paramétrage d'usine Décélération rapide | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | Décélération lente (avec refroidissement) | | |

| | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| BAS NIVEAU LIQUIDE RADIATEUR. | Paramétrage d'usine Il est possible de programmer | Décélération rapide. Décélération lente.. | |
| NIVEAU BAS RADIATEUR | Appuyer pour afficher. | OK Paramétrage d'usine | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | Décélération lente (avec refroidissement) | | |

| | | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ANOMALIE ALTERNATEUR DE CHARGE. | Paramétrage d'usine. Il est possible de programmer. | Décélération rapide. Décélération lente.. | |
| ANOMALIE ALTERN. DE CHARGE | Appuyer pour afficher. | OK Paramétrage d'usine | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | Décélération lente | | |

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| DÉMARRAGE MANQUÉ. | Paramétrage d'usine 4 tentatives de démarrage. Il est possible de programmer jusqu'à 10 tentatives. | | |
| DEMARRAGE MANQUE | Appuyer pour afficher. | 4 Paramétrage d'usine 4 tentatives de démarrage. | Appuyer et attendre que OK soit affiché. |
| | Diminue Augmente | | |

(1) LA FONCTION FIN FONCTIONNEMENT DÉBISTAT (voir page 16).

| | | | |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ENTRÉES ANOMALIE DISPONIBLES A1 (ORANGE/MARRON). | Paramétrage d'usine Il est possible de programmer. | STOP. Décélération lente. NO STOP Décélération rapide. | ACTIVATION A1 toujours active A2 avec moteur en marche |
| A1 | Appuyer pour afficher A1. | STOP NO STOP STOP | OK Paramétrage d'usine STOP. |
| | Décélération lente (avec refroidissement) | | |

| | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| REMPLISSAGE TUYAUX MANQUÉ. | Paramétrage d'usine: décélération rapide. Il est possible de programmer: décélération lente. | | |
| REMPLISSAGE MANQUE | Appuyer pour afficher. | STOP NO STOP STOP Diminue Augmente | OK Paramétrage d'usine |
| | Décélération lente | | |

- SURVITESSE
 - FIN FONCTIONNEMENT SURVITESSE
- } Pour la programmation voir page 6.

PROGRAMMATION MOTOPOMPE

PRESSION EAU POMPE INSUFFISANTE. Paramétrage d'usine: décélération rapide.
Il est possible de programmer: décélération lente. Retard d'intervention (15") voir "TEMPS PROGRAMMABLES".

Appuyer pour afficher.

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

SURPRESSION EAU POMPE. Paramétrage d'usine: décélération rapide, différentiel 2 bar.
Il est possible de programmer: décélération lente. Le différentiel est réglable 1-1,5-2-2,5-3-3,5. Pour la pression d'utilisation comprise entre 1 et 4 bars, le différentiel de surpression est fixe à 1 BAR. Le retard d'intervention (5") voir TEMPS PROGRAMMABLES.

Appuyer pour afficher.

Différentiel

Diminue ... STOP START Augmente

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

Appuyer pour choisir.

Paramétrage d'usine différentiel 2 BAR

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

VITESSE MAXIMUM.. Il s'agit de la valeur maximale de RPM à laquelle le moteur peut arriver. Lorsque le moteur atteint cette valeur, la centrale ne permet pas d'augmenter encore le nombre de tours du moteur, ni par des commandes manuelles ni en mode automatique.
Plage de réglage = 0 + 4000. Réglage d'usine 4000 RPM.

Appuyer pour afficher.

Diminue STOP START Augmente

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

ACCÉLÉRATION ANORMALE. La fonction s'active avec le moteur en marche: l'intervention a lieu lorsque la vitesse utile pour maintenir la pression d'utilisation reste supérieure au seuil configuré (20 %) pendant toute la durée du retard d'intervention. L'intervention est mémorisée et arrête le moteur. Champ de réglage 10% + 50%. Retard d'intervention voir page 7-10.

Appuyer pour afficher.

Pourcentage

Diminue STOP START Augmente

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

ARRÊT PAR MINUTERIE Paramétrage d'usine: décélération lente.
Il est possible de programmer: décélération rapide.

Appuyer pour afficher.

Décélération lente

Décélération rapide

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

BASSE PRESSION EAU DIFFÉRENTIEL. Paramétrage d'usine: différentiel 2 bar.
Il est possible de programmer le différentiel. Est réglable 0,5-1-1,5-2-2,5-3. Pour la pression d'utilisation comprise entre 1 et 4 bars, le différentiel de basse pression est fixe à 1 BAR. Le retard d'intervention (5") voir TEMPS PROGRAMMABLES.

Appuyer pour afficher.

Différentiel

Diminue ... STOP START Augmente

Appuyer pour choisir.

Paramétrage d'usine différentiel 2 BAR

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

LA FONCTION FIN FONCTIONNEMENT PAR INTERVENTION DE DÉBISTAT. Paramétrage d'usine: décélération lente. Il est possible de programmer: décélération rapide. (1) Il est possible de programmer: le retard d'intervention (20") voir temps programmables.

Appuyer pour afficher.

Décélération lente (avec refroidissement)

Décélération rapide (sans refroidissement)

Appuyer pour choisir

Paramétrage d'usine

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

RÉGLAGE MOTOPOMPE ET INSTALLATION

OSCILLATION ADMISE de la pression d'utilisation: réglable a $\pm 0,1 \div 1,5$ bar.

Paramétrage d'usine

Appuyer pour afficher.

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente
Appuyer pour modifier le temps.

RÉGLAGE SEUIL ENCLÈCHEMENT EMBRAYAGE.

CHAMP DE RÉGLAGE 600 ÷ 3000 RPM

RÉGLAGE D'USINE À 800 RPM.

L'embrayage s'enclenche lorsque le seuil configuré est atteint et reste enclenché pendant tout le cycle de fonctionnement avec le réglage automatique.

Il débraye lorsque le moteur doit s'arrêter et les RPM sont inférieurs au seuil configuré.

Appuyer pour afficher.

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente

PRESSION AMORÇAGE POMPE.

CHAMP DE RÉGLAGE 0,5 ÷ 3 bar.

Réglage d'usine 1 bar.

Appuyer pour afficher.

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente
Appuyer pour choisir.

CHOIX SONDE NIVEAU LIQUIDE RADIATEUR.

Appuyer pour afficher.

Appuyer et attendre que OK soit affiché.

Diminue **STOP** **START** Augmente
Appuyer pour choisir.

Paramétrage d'usine


Appuyer et attendre que OK soit affiché.

ATS-015/00

MASSE RADIANTE EN ABSENCE DE LIQUIDE ELLE COUPE LE SIGNAL DE MASSE
NORMAL

MASSE RADIANTE EN ABSENCE DE LIQUIDE ELLE ACTIVE LE SIGNAL DE MASSE
INVERSE

CHOIX FLOTTEUR COMBUSTIBLE DÉJÀ PROGRAMMÉ

 CHOIX FLOTTEUR COMBUSTIBLE

Appuyer pour visualiser le choix des flotteurs combustible.



STOP Appuyer pour choisir. Définitions d'usine. **START**



VEGLIA

VDO


DATCON

PROGRAMM.

Pour programmer les valeurs ohmiques du flotteur combustible, maintenir enfoncé le bouton  et attendre l'apparition de ,

appuyer sur le bouton  pour sélectionner  et continuer la programmation.

| FLOTTEUR | NIVEAU RÉSERVOIR | OHM |
|--------------------------------|------------------|-----|
| VEGLIA (Définition d'usine) | PLEIN | 0 |
| | VIDE | 300 |
| VDO | PLEIN | 180 |
| | VIDE | 0 |
| DATCON | PLEIN | 37 |
| | VIDE | 240 |

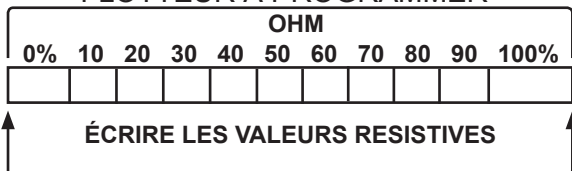
 VDO OK
Exemple



Appuyer et attendre que OK soit affiché.

PROGRAMMATION VALEURS OHMIQUES FLOTTEUR COMBUSTIBLE


Il est possible de programmer 10 valeurs résistives, correspondantes aux courbes caractéristiques d'autres flotteurs.



PROGRAMMATION CORRESPONDANCE FLOTTEUR À PROGRAMMER




 **ATTENTION:** Il est nécessaire de programmer au moins 2 valeurs (programmer au moins 4 valeurs pour obtenir une bonne précision dans le contrôle du combustible). En programmant une seule valeur ou des valeurs non monotones, l'anomalie est relevée 

PROGRAMMATION

 10
---- OHM

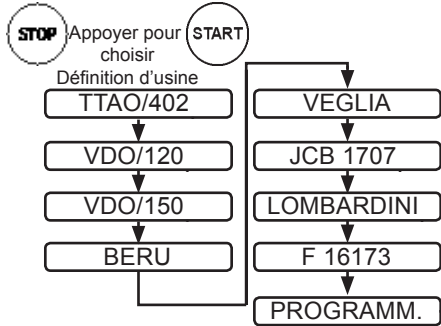
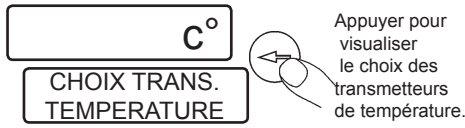
Diminue  Augmente 

 50
OK
Exemple

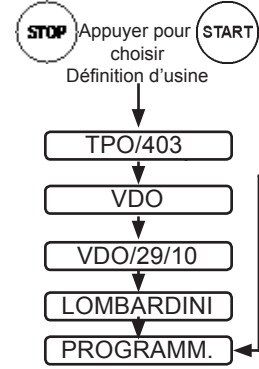
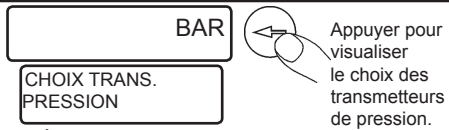
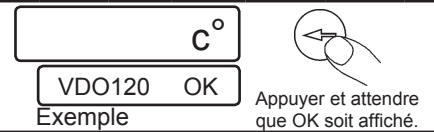
Maintenir enfoncé et attendre que OK soit affiché.

Appuyer brièvement pour visualiser la programmation effectuée.

CHOIX TRANSMETTEURS DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION DÉJÀ PROGRAMMÉS.



| | 25°C | 50°C | 70°C | 80°C | 85°C | 90°C | 95°C | 100°C | 120°C | 130°C | OHM |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-----|
| TTAO/402 | 1185 | 375 | 190 | 130 | 110 | 95 | 80 | 70 | 40 | | |
| VDO/120 | 548 | 287 | 95 | 69 | 59 | 51 | 44 | 38 | 22 | 17 | |
| VDO/150 | 498 | 323 | 183 | 113 | 96 | 83 | 73 | 62 | 37 | 29 | |
| BERU | | 1100 | 567 | 395 | 319 | 278 | 227 | 165 | | | |
| VEGLIA | | 708 | 399 | 245 | 210 | 175 | 153 | 130 | 75 | 59 | |
| JCB 1707 | 503 | 200 | 105 | 78 | 67 | 59 | 51 | 45 | | | |
| Monté sur moteurs Lombardini | 927 | 322 | 155 | 112 | 96 | 83 | 71 | 62 | 36 | 29 | |
| F 16173 Monté sur moteurs AIFO | | 834 | 436 | 322 | 280 | 243 | 213 | 187 | 113 | 89 | |



| | 0 BAR | 1 BAR | 2 BAR | 3 BAR | 4 BAR | 5 BAR | 6 BAR | 7 BAR | 8 BAR | 9 BAR | OHM |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| TPO/403 | 270 | 251 | 203 | 157 | 114 | 79 | 52 | | | | |
| VDO | 10 | | 50 | | 85 | | 119 | | 152 | | |
| VDO/29/10 | 9 | 38 | 57 | 77 | 99 | 114 | 134 | 149 | 164 | 180 | |
| Monté sur moteur Lombardini | 10 | 31 | 52 | 71 | 90 | 107 | 124 | 140 | 156 | 170 | |



Pour programmer les valeurs ohmiques des transmetteurs de température et de pression, maintenir enfoncé le bouton et attendre l'apparition de , appuyer sur le bouton pour sélectionner ou et continuer la programmation.

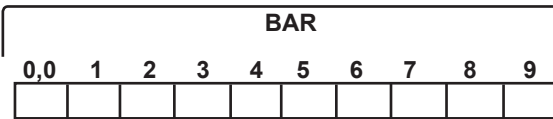
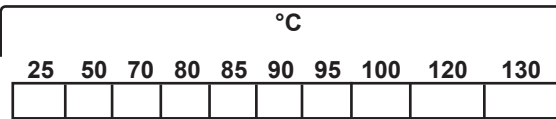
PROGRAMMATIONS VALEURS OHMIQUES TRANSMETTEURS (SONDES) DE TEMPÉRATURE ET PRESSION

La centrale, selon le réglage d'usine, est réglée pour les transmetteurs de pression et de température TYPE TPO/402 (Pression), TTAO/403 (Température). Il est possible de programmer 10 valeurs résistives, correspondant aux courbes caractéristiques d'autres transmetteurs de température et de pression.

PROGRAMMATION CORRESPONDANCE

TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE À PROGRAMMER

TRANSMETTEUR DE PRESSION À PROGRAMMER

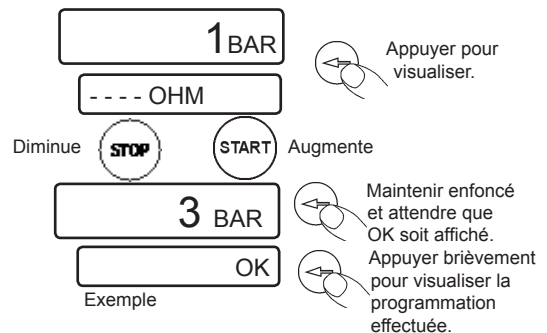
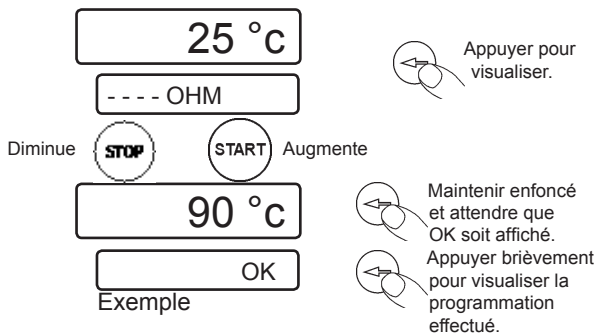


ÉCRIRE LES VALEURS RÉSIISTIVES

TRANSMETTEURS TEMPÉRATURE

PROGRAMMATIONS

TRANSMETTEURS PRESSION

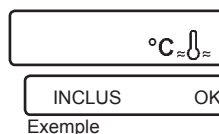
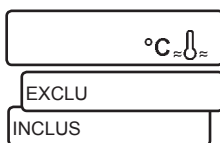
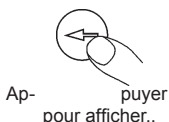
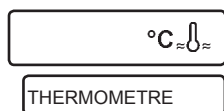


ATTENTION: Il est nécessaire de programmer au moins 2 valeurs (Pour obtenir une bonne précision dans le contrôle de la température et de la pression, il est conseillé de programmer au moins 4 valeurs).

En programmant une seule valeur ou des valeurs non monotones, l'anomalie est relevée .

EXCLUSION FONCTIONS ET INSTRUMENTS

Il est possible d'exclure et inclure les instruments et les fonctions en suivant les procédures ci-après.



EXCLUSION FONCTIONS ET PROTECTIONS

DÉFINITIONS D'USINE

| | INCLUS | EXCLU | INCLUS | EXCLU | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRESSION INSUFFISANTE Pression eau pompe insuffisante | • | | • | | SURPRESSION surpression eau pompe |
| PAS DE DEBIT intervention débistat | • | | • | | TRANSMETTEUR DE PRESSION EAU transmetteurs eau pompe |
| RESET SOUS-PRESSION INCLUS La valeur de sous-pression est supprimée quand on arrête le moteur avec le bouton ou . | • | | • | | FIN FONCTIONNEMENT SOUS-VITESSE |
| EXCLU La valeur de sous-pression N'EST PAS supprimée quand on arrête le moteur avec le bouton ou . Réglage sous-pression voir page 4 de la notice d'utilisation et d'instructions. | | | • | | SOUS-TENSION Sous tension batterie |
| REINITIAL.TION PRESSION D'UTIL.TION La valeur de pression choisie EST supprimée quand on arrête le moteur avec le bouton ou . | | | • | | SURTENSION Surtension batterie |
| EXCLU La valeur de pression choisie N'EST PAS supprimée quand on arrête le moteur avec le bouton ou . | | | • | | ANOMALIE ALTERNATEUR Anomalie alternateur de charge |
| | | | • | | PREEXCITATION Avec la préexcitation exclue, la charge (résistances) de préexcitation de la centrale est désactivée. Après l'exclusion, il est indispensable de vérifier que l'alternateur charge. |
| | | | • | | ACCELERATION ANORMALE Fuite des tuyaux contrôlée dans les limites du système. |
| | | | • | | VARIATEUR DE TOURS |
| MANUEL Mode manuel | • | | | • | DTC VEHICULE 2 FTP Activation anomalies VEHICULE 2 des connexions entre les moteurs FTP et les centrales CIM. |
| AUTOMATIQUE Mode automatique | • | | | • | COMB. ÉPUISE POURCENTAGE • INCLUS : l'anomalie du combustible épuisé n'est pas gérée par le contact du flotteur (fil orange) mais par le pourcentage (fil orange/bleu). • EXCLU : l'anomalie du combustible épuisé intervient uniquement quand le contact du flotteur (fil orange) se ferme à la masse. |
| BLOQUE Mode OFF | • | | | | |
| ALARME GENERALE L'exclusion est possible lorsqu'elle se produit pour avertir du démarrage imminent automatique, excepté le démarrage d'APPEL. L'exclusion n'est pas possible lorsque l'intervention est causée par une anomalie . | • | | | | |
| AMORCAGE AUTOMATIQUE POMPE EXCLU La motopompe démarre même avec la pompe pas amorcée. | • | | | | |
| | | | | | EXCLUSION INSTRUMENTS |
| | | | • | | (1) THERMOMETRE °C ≈ 0 ≈ (2) Thermomètre eau ou huile |
| | | | • | | (1) MANOMETRE BAR (2) Manomètre huile |
| | | | • | | COMBUST. T Indicateur niveau combustible |
| | | | • | | COMPTE-TOURS (2) |
| | | | • | | VOLTMETRE Voltmètre batterie |

(1) Il est possible d'inclure les deux instruments, en coupant le shunt NOIR/VIOLET (voir schéma de branchement) .

(2) INCLUT/EXCLUT
Même la mesure produite par la centrale moteur (CAN bus).